



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/36/423
18 September 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十六届会议
临时议程项目 12*

经济及社会理事会的报告 向纳米比亚和南非难民学生提供援助

秘书长的报告

1. 大会在其1980年12月15日第35/184号决议中赞同秘书长的报告(A/35/149)所载的估计和建议,决定在难民学生方案内照顾前津巴布韦难民学生的生活,直到他们在收容国完成学业,或直到能作出另一种安排使他们可以在本国完成学业。大会请联合国秘书长同联合国难民事务高级专员合作,为在博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚避难的纳米比亚和南非难民学生,制订并执行切实有效的教育及其他适当援助方案。

2. 根据这项决议,联合国难民事务高级专员在秘书长的请求下,审查了纳米比亚和南非难民学生援助方案,并查明了由于这些难民学生在上述各收容国居留所产生的需要。所附报告载有此次审查的结果。

* A/36/150。

附件

向南非和纳米比亚难民学生提供援助

目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>	
一. 导言	1 - 6	4	
二. 呼吁各方提供援助和国际社会的响应	7 - 11	5	
三. 博茨瓦纳	12 - 27	6	27 6
A. 一般情况	12 - 21	6	
B. 项目执行上的进展	22 - 24	8	
C. 其他学生问题	25 - 27	9	
四. 黎索托	28 - 45	10	8-U5
A. 一般情况	28 - 33	10	
B. 项目执行上的进展	34 - 38	12	
C. 向国际社会提出的新项目	39 - 43	13	
D. 其他学生问题	44 - 45	15	
五. 斯威士兰	46 - 61	16	
A. 一般情况	46 - 54	16	
B. 项目执行上的进展	55 - 59	18	
C. 其他学生问题	60 - 61	19	
六. 赞比亚	62 - 70	21	
A. 一般情况	62 - 69	21	1921
B. 建议的项目	70	22	
七. 结论	71 - 75	23	

目 录 (续)

附录

页次

一. 截至1981年7月15日各国政府响应难民专员办事处 1977年6月8日的呼吁对博茨瓦纳、莱索托、斯威士 兰和赞比亚拨出的捐款	24
二. 根据向难民专员办事处提出的报告, 截至1981年7月 15日援助南部非洲的难民学生的双边捐款(博茨瓦纳、 莱索托、斯威士兰和赞比亚)	25
三. 与联合国难民事务高级专员办事处合作执行或由其提供经 费的计划简表	28
四. 尚待完成的计划和有关的新需要简表	32

一. 导言

1. 秘书长提交大会第三十五届会议的报告 (A/35/149) 提到了大会所通过的关于向南非难民学生提供援助的许多决议以及秘书长从前就这个问题所作的报告 (A/32/65 和 Add. 1, A/33/163, A/34/345)。

2. 大会在其 1980 年 12 月 15 日第 35/184 号决议中赞同秘书长的报告 (A/35/149) 所载的估计和建议决定在难民学生方案内照顾前津巴布韦难民学生的生活, 直到他们在收容国完成学业, 或直到能作出另一种安排使他们可以在本国完成学业。大会请联合国秘书长同联合国难民事务高级专员合作, 为在博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚避难的纳米比亚和南非难民学生, 制订并执行切实有效的教育及其他适当援助方案。

3. 大会并敦促全体会员国、政府间组织和非政府间组织通过向联合国难民事务高级专员经常方案和秘书长的报告所指定的项目提供财政支助的方式, 向难民学生援助方案慷慨捐助。

4. 大会还吁请联合国难民事务高级专员办事处、(难民专员办事处) 联合国开发计划署 (开发计划署) 联合国教育、科学及文化组织 (教科文组织)、世界粮食计划署、世界银行和联合国儿童基金会 (儿童基金会) 以及其他国际机构和非政府机构, 提供人道主义援助和发展方面的援助, 使得在博茨瓦纳、莱索托和斯威士兰避难的南非难民家庭能迅速定居和融入当地社会; 并呼吁联合国系统所有机构和计划署在执行向南部非洲境内难民学生提供人道主义援助方案方面, 同秘书长和联合国难民事务高级专员合作。

5. 大会请秘书长继续注意这一事项, 并向大会第三十六届会议提出报告。

6. 根据这项决议, 联合国难民事务高级专员在秘书长的请求下, 审查了纳米比亚和南非难民学生援助方案。联合国难民事务高级专员愿对有关国家的政府当局以及驻在四个收容国的联合国难民事务高级专员办事处的代表和联合国系统内其他官员所提供的合作与协助, 深表感谢。

二. 呼吁各方提供援助和国际社会的响应

7. 自从援助南部非洲难民学生的方案于1977年2月实施以来, 秘书长已写了一些信给各会员国和各政府间以及国际组织, 提请注意在博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚等国境内的南部非洲难民学生的需要, 并请国际社会向援助这些难民的方案慷慨捐献。1977年4月20日秘书长在关于这个问题的信中宣布任命联合国难民事务高级专员为联合国系统内关于这个方案的协调员。

8. 联合国难民事务高级专员依照秘书长指定由他负责的协调任务, 和他的一般任务, 于1977年6月8日发出一项全面呼吁, 请各国向在安哥拉、博茨瓦纳、莱索托、莫桑比克、斯威士兰、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚等国境内的纳米比亚、南非和南罗得西亚难民援助方案作出捐助。截至1981年7月15日止, 各国政府响应这项呼吁, 指定捐给博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚的款项达\$ 15, 950, 329。捐款清单列在附录一。但是, 1980年5月24日以来捐款没有增加。

9. 除此以外, 还有一些政府、国际机构、国家和政府间组织在双边的基础上, 向有关国家境内的难民学生提供了种种其他捐献。据难民专员所得的报告, 捐款援助博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚境内难民学生的数额, 截至1981年7月15日为止, 达\$ 7, 653, 182。详细数目列在附录二中。此外, 还颁发了一些奖学金, 使这些难民得以在收容国和国外就读。

10. 附录三载有纳米比亚和南非难民学生援助方案内, 由难民专员办事处提供经费或同该办事处合作执行的各项计划的内容摘要。

11. 尚待完成的计划和新的有关需要摘要载于附录四。

三. 博茨瓦纳

A. 一般情况

12. 本报告是专门关于1980年5月1日至1981年7月15日期间在博茨瓦纳境内的南非和纳米比亚难民学生。博茨瓦纳政府已准许70名津巴布韦前难民学生在完成学业以后才返回家园。

13. 难民不断由南非和纳米比亚来到博茨瓦纳。这段期间后半期内,在南非当局决定在纳米比亚实施征兵之后,纳米比亚难民学生的人数就一直在增加。根据政府记录,寻求避难的人数平均每月增加30名。审查的期间内,共有51名南非难民和83名纳米比亚难民来到博茨瓦纳。

难民学生

14. 由于某些主要私人奖学金组织无法如前几年一样地提供许多奖学金,所以目前,已被接受定居和受教育的南部非洲难民离去的可能性比较不大,加拿大接纳了12名难民学生定居,另有一名难民在挪威定居。此外,目前有六名难民在联合王国、三名难民在肯尼亚接受高等教育。报告的期间内,有110名南非难民在南非非洲人国民大会(南非人民大会)赞助下离开博茨瓦纳。另有39名南非学生在阿扎尼亚泛非主义者大会(泛非大会)赞助下离开,28名西南非洲人民组织(西南非民组)的纳米比亚人离开,前往坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和莱索托深造。

15. 截至1981年7月15日为止,在博茨瓦纳教育机构注册的南非和纳米比亚难民学生总数共有99人。82名南非人,其中63名为男生,19名为女生,在博茨瓦纳的大学校园、卫生学院、农学院、工业学校和中学就读。11名纳米比亚男生和6名女生也在这些学校就读,但大学校园除外。此外,在杜克韦

还有121名南非难民和122名纳米比亚难民等待于1981年6月底入学。因此，难民学生总数为342人。

16. 目前共有120名南非和纳米比亚难民学生在杜克韦的教育资源中心上课。该中心使那些因年龄、语言问题或教育背景不佳而无法进入中学就读的学生，有机会通过有教师辅导的函授课程而把教育程度提高到“普通教育文凭”一级，从而有能力接受中学后的教育或直接就业。为了协助其他学生有能力接受进一步训练或直接就业起见，希望能在1982年经由国际社会的捐款而设立一个多用途科学实验室和一所科技图书馆，并聘用合格的正式教员。

17. 1980年，难民专员办事处颁发了总额达\$ 119,000的奖学金给中学一级的难民学生。1981年，难民专员办事处为100名纳米比亚和南非难民学生拨出了\$ 131,000。在审查的期间内，联合国南部非洲教育和训练方案（南部非洲教育方案）提供了35名奖学金。非洲美国研究所（非美研究所）和博茨瓦纳信义会联络委员会也提供了奖学金，奥托·贝内克基金会最近表示愿意支助约50名纳米比亚和南非难民学生赴德国接受技术训练，预期另外约有52名难民学生将于今年较晚一些时候前往塞浦路斯接受技术训练。

难民学生的福利

18. 通常，所有上中学或上大学的难民学生在学习所在地都有宿舍可住。等待进入高等教育机构就读的难民学生几乎全部都在杜克韦安置区居住，享有食物、保健和基本需要等方面的服务。博茨瓦纳政府在一项与挪威政府签订的双边协定中得到一笔赠款，可用于在杜克韦建造155幢住房，建成后，包括学生在内的全体难民都可以享受到好处。除奖学金以外，正式教育机构的难民学生还可领取衣服、零用钱和书笈。

19. 博茨瓦纳的所有难民仍然列入国家保健方案。杜克韦还有医务室为难民学生服务，该医务室有两名护士和巡回医官。必要时，病人可直接送到弗朗西斯

敦区医院。博茨瓦纳难民理事会继续为难民提供咨询服务。三名顾问人员之中两名长期在杜克韦工作，哈博罗内的顾问人员则探访在全国各地教育机构注册的难民学生。

20. 在审查的期间内，杜克韦的社会顾问人员所处理的是难民适应问题，特别是那些主要来自城市因而在农村定居有困难的南非难民的适应问题。难民专员办事处总部顾问科科长最近去博茨瓦纳访问，以探查如何改进教育咨询服务。安置区内还设立了一间托儿所和小学，以便于难民母亲接受某种教育和训练。

杜克韦难民安置区的教育资源中心

21. 教育资源中心的活动有了扩大，为纳米比亚和安哥拉难民增设了夜间班和特别英语课程；难民专员办事处继续努力尽可能减轻因其活动由哈博罗内转至杜克韦所造成的混乱现象。博茨瓦纳政府向1981年4月9日和10日在日内瓦举行的国际援助非洲难民会议提出了一项项目提案，以便为教育资源中心建造和配备一间多用途科学实验室和技术图书馆，并聘用合格的工作人员。中心有了这些设施供难民学生使用，应可加强他们直接就业或接受进一步有关训练的能力。

B. 项目执行上的进展

项目1：在博茨瓦纳和斯威士兰大学的博茨瓦纳校园为五十名南部非洲难民增加教育设施

22. 由于缺少合格人选，本项目下为1980/81学年难民学生保留的50个名额并未填满。教育资源中心在聘用合格正式教员而做到改进之后，应可使学生提高能力，从而符合入学的要求。目前，本项目下共有43名难民学生在大学校园就读，其中17名为南非人。

项目 2：中学校舍方案

23. 去年报告所提到的分别位于莫休帕和帕拉普伊的两所中学已经完全在使用中。最后的费用估计仍在确定中，但是两所学校的目前的费用估计为 590 万美元。

项目 3：杜克韦安置区

24. 一些城市难民最初表现出来的对新环境的憎恶之感，已逐步转为采取接受态度，最近还通过对自力更生项目的参与而积极投入就地扎根的努力。其表现形式为参加各项可赚取收入的项目，或接受速成训练以备日后就业。所提供的服务计有交通、卫生和教育，而农业、社区发展和付食方案仍继续实施，包括学生在内的杜克韦所有难民均可受惠。工艺工场（特别是裁缝店和木工场）、面包店、家禽饲养项目以及难民所经营的园艺事业和其他事业已可生产货物和劳物，并在安置区内或向周围地区出售。难民专员办事处为杜克韦安置区项目拨出的款项，在 1980 年为 350,000 美元，1981 年为 400,000 美元。

C. 其他学生问题

25. 在审查的期间内，上一次报告本节所提到的各项问题基本上已经解决。目前，博茨瓦纳境内学校或大学的所有难民学生均得到适当的假期住宿安排。泛非主义者大会曾要求杜克韦的难民学生应在离开博茨瓦纳以前参加正式学习或技术训练。教育资源中心目前提供的设施正用于为参加纯科学、社会科学和人文学科的“普通教育文凭”一级考试的学生作预习。

26. 在计划的技术图书馆和科学实验室建成后以及聘用合格的教员后，应可保证难民学生在考试方面取得较大的成功。这些设施应当也可适当做到非洲人国民大会代表关于为难民学生开设数学和科学速成班的要求。

27. 在审查的期间内，博茨瓦纳政府加强了安置区的安全措施，以保护所有难民。

四、莱索托

A. 一般情况

28. 虽然它的地理政治处境微妙，但莱索托政府却继续对寻求庇护者奉行十分开明的政策，严格遵守不驱逐的基本原则，方便难民家庭的团聚并向合格的难民颁发《难民公约》旅行证件，使他们可以为了重新定居、教育、就业或家庭团聚而到外地旅行。政府的难民政策是促进他们及早与莱索托的生活打成一片。继续在莱索托求学的难民学生从小学到国立大学的都有，并得到充分的居所。

向难民学生提供法律、教育和社会顾问服务

29. 1981年2月，莱索托毫无保留地加入了关于难民地位的1951年公约和1967年议定书。这些文件已经转交并由秘书长予以接受和正式存放了这些文书。这项加入行动只是使莱索托对待难民和寻求庇护者的开明政策正式化。该国政府在与联合国难民事务高级专员办事处协商下，准备在短期内制定全面的国家难民法律，并计划向已经在莱索托正式获得庇护的2,000个别人士印发身份证。难民专员办事处办事分处的难民顾问服务向难民学生提供法律、教育和社会顾问服务。

难民学生的人数

30. 1980年最后一季度，在教科文组织/开发计划署的赞助下，派遣了一名规划顾问到莱索托进行研究，以决定在莱索托教育机关内难民问题的范围。顾问估计难民和寻求庇护者的学生人数超过11,500人。但是有些寻求庇护者并没有向政府和难民专员办事处登记。莱索托政府估计难民和寻求庇护者的总人数为11,000人。在已经得到莱索托政府正式给予难民身份的2,000名人士中的贫

困难民继续得到难民专员办事处各种形式的协助。 顾问的调查结果，在莱索托的教育机关内的难民人数方面，指出约有9,000名难民和寻求庇护者可能在小学就读；只有约2,300名可能在中学就读。目前在莱索托国立大学内就读的235名外国学生中，难民占175名。其中105名来自南非，1名来自乌干达；69名前难民学生来自津巴布韦，他们得到莱索托政府允许在该国完成学业。自1980年6月的上次审查团到1981年4月底为止，一共有282名寻求庇护的学生自南非来到莱索托，同期内另有119名难民学生离开莱索托到外地受训。

难民学生的福利

31. 所有难民都可以利用该国的卫生设施。 该国鼓励病人到政府医院诊治，难民需要专科医生医疗照顾的费用都由难民专员办事处支付。 虽然最近开始施行国民与非国民医疗收费有别的制度，但政府正在考虑在收费方面给予难民国民的身分。 在马塞卢的难民专员办事处向难民提供顾问服务，当地由两名训练有素的顾问提供个别协助。 有少数的难民和已在莱索托永久定居的朋友或亲戚同住，但很多学生则个别或集体地租住房地。 新建的接待中心将减轻住房短缺的情况。

教育

32. 难民专员办事处向在小学就读的33名难民、在中学就读的59名难民和在技术学校的5名难民提供全部奖学金。 在审查期间，有110名难民学生前往坦桑尼亚联合共和国受训，另有5名已准备前往塞浦路斯接受同样训练。 有5名学生已到加拿大、美利坚合众国和德意志联邦共和国大学就读。 一共有82名考生要到外国各种教育机关就读，4名是高中程度，24名是技术学院程度，54名是大学程度。 南部非洲教育方案、国际难民服务、非洲美国人研究所、英联邦技术合作基金会、德意志学术交流局，和天主教大公奖学金方案等向175名在国立

大学就读的难民学生提供奖学金援助。

33. 难民专员办事处负责支付到中学为止的所有难民学生的学费、制服和教科书。这些学生在完成中学教育后如果希望升读大学，通常向南部非洲教育方案或任何其它赞助机构申请奖学金。发出奖学金的机构负责支付学年内和假期间的学费、食宿和生活津贴。

B. 项目执行的进展情况

项目 1：为国立莱索托大学南部非洲难民学生增添宿舍和有关设备

34. 应联合国难民事务高级专员办事处的要求，美国政府通过美援署提供了 \$ 1, 103, 896 作为在国立莱索托大学修建和装备一个拥有 50 个床位的学生宿舍、六座教职员住房、一个食堂综合体和下水道之用。政府同难民专员办事处缔结了一个管理这个计划执行情况的协定，工程在 1981 年 4 月 1 日开始并应在 1982 年 6 月 30 日竣工。

项目 2：在现有各中学和技术学校中增建设施供 730 名南非难民学生之用

35. 难民专员办事处为了上述计划拨出了 \$ 954, 010，供莱索托九家中学扩建和改善 25 个教室、7 个实验室、11 个教职员宿舍和 730 名南部非洲难民学生宿舍之用。第一段工程包括在圣凯琳中学建造一个教室在塔班中学建造 6 个教室、两个实验室和可容 200 名学生的宿舍，均已在 1980 年中竣工。

36. 由于缺乏建筑材料、很难找到适当的承包商承建科学实验室，以及建筑费飞涨，所以不得不改动计划的第二段工程，已把一家学校从计划中删除。因此，到 1980 年 12 月为止第二段工程已完成了 14 个教室、9 个教职员住房单位和 5 个实验室。到现在为止一共已建成 21 个教室、7 个实验室、9 个教职员住房单位和可容 200 名学生的宿舍。

项目 3：在马塞卢建立难民（过境）中心

37. 政府正在以难民专员办事处提供的资金在马塞卢建造一个难民接待中心，为 120 名的南部非洲难民和寻求庇护者提供临时住房。中心将由难民专员办事处顾问向新到达的难民介绍情况和提供咨询服务。中心的建筑包括男女宿舍各一幢、两个没有厕所和淋浴的浴室、一个洗衣间、一个厨房、一个食堂连娱乐室、储藏室和行政办公室等现在均已竣工。临时开支是 \$ 205,000。电力装备和供水、采购家俱、办公室设备和厨房用具等均计划于 1981 年 6 月完成，让中心开始启用。有一笔 \$ 80,000 的难民专员办事处拨款可用来支付一年的经常费用。

项目 4：扩充勒罗索里技术训练所

38. 在勒罗索里技术训练所增加 3 个工场便能够为 200 左右的难民学生开设剪裁班、缝衣班和室内装璜班。工程的营建定于 1981 年 7 月完成，估计费用为 \$ 251,929。作为项目组成部分的两幢教职员宿舍已基本上竣工。一笔为数 \$ 49,000 的难民专员办事处拨款可供支付训练所一年的经常费用，预期自 1982 年开始，经常费用将由该国政府全部负责。

C. 向国际社会提出的新项目提议

项目 1：设立一个数学“速成”方案

39. 政府继续把国立莱索托大学的每年招生名额的百分之二十保留给难民学生。但是，合格的申请者人数仍然达不到这个限额，因为大部分申请的难民学生都达不到国立莱索托大学和国立师范学院的入学水平。政府正计划设立一个补救方案来纠正这种情况。

40. 这个提议是按照联合国莱索托特别经济援助方案为莱索托国民安排的数学—

科学方案而设计的。这个提议的项目应该包括：扩建教室、实验室、学生宿舍、教职员住房、设备的生产、和三名流放在该国的教师为期三年的薪酬等，估计费用为 \$ 150,000。政府认为这个项目可以由联合国南部非洲教育和训练方案（南部非洲教育方案）提供资金。

项目 2：对小学、中学和职业训练学校内的难民学生提供教育援助

41. 1980年难民专员办事处向103名在中小学就读的符合条件的南非难民学生提供了奖学金。本学年内，难民专员办事处赞助的这一类学生为97名。政府已要求难民专员办事处继续向110名极为贫乏的难民儿童提供援助直到他们的中学教育第一循环为止，即：剑桥大学海外学校教育文凭一级。估计这个项目在1982年的费用为 \$ 85,000，难民专员办事处正在予以考虑。

项目 3：扩建和改善国立莱索托大学的学生中心的娱乐设施

42. 目前的娱乐设施和装备有必要加以基本的改善和扩建，以满足日益增加的住宿学生人口的要求，其中难民学生占了相当的数目。因此，政府通过难民专员办事处向援助国提议扩建和改善现有运动设施和一个学生中心，估计费用为 \$130,000。

项目 4：鼓励在莱索托的难民兴办小型企业

43. 该国继续其促使难民纳入当地社会生活的努力。但是政府认为难民教育乃是从事有收益的职业以达到自力更生的一种手段。因此，政府提出了一个为难民创立小型企业的提议，其目标是在马塞卢和莱索托其他地方设立100个以上的小型商业单位。这个为期四年的项目费用总达 \$ 150万，已经向援助非洲难民国际会议提出，寻求国际社会的财政支持。

D. 其他学生问题

44. 在1976年6月索维托事件后来自南非的首批难民学生是成分相当均匀的集团。新的难民学生除了来自各“家园”外，还来自约翰内斯堡、开普敦、比勒陀利亚、德班、布隆方丹和东伦敦等城市。他们的年龄自8岁至25岁不等。大部分均曾在小学就读或中断了他们在中学或大学的“班图”教育。由于让难民学生重新安置的机会日少，国际社会可以协助莱索托政府促进扩大就业的方案和扩展其教育机构，以便收容更多难民。

45. 莱索托政府对其边境四周的情况仍感关注，尤其是南非的班图斯坦政策可能造成另一次难民学生涌进莱索托的结果。

五. 斯威士兰

A. 一般情况

46. 进入斯威士兰的难民差不多全是来自南非共和国，据目前政府的估计，该国难民人数约为 6,000 人。其中大部分难民，约 5,400 人左右都是住在由政府购置的斯威士兰东南部的恩德泽范地方。在难民安置区的一家小学为 380 名左右的难民儿童提供正式教育。难民专员办事处在斯威士兰的活动集中在建立或扩建该国为难民学生而设的教育设施。

难民学生的人数

47. 关于在斯威士兰难民学生人数的统计目前都是基于政府的资料和已向难民专员办事处登记的事例。到 1981 年 6 月 30 日为止，估计的难民学生人数为 1,158 名。除了 5 名以外都是南非人。斯威士兰境内并没有纳米比亚难民学生，只有 3 名学生是来自津巴布韦的前度难民。

来自津巴布韦的难民学生

48. 在审查期间有五名来自津巴布韦的学生离开斯威士兰回转家园。仍留下来的学生有两名在大学就读，一名在姆帕卡中学念书。政府允许来自津巴布韦的前度难民学生留在该国完成本学年的课程，如果他们愿意，也可以在斯威士兰完成他们的全部学业。

难民学生的居住问题

49. 大部分在中学的难民学生都是由难民专员办事处筹供资金的姆帕卡中学的寄宿生或在斯威士兰其它寄宿学校居住。其它少数中学生则租住房屋，而大学生则住在大学校园内。难民学生全年与住房有关的一切开支均由难民专员办事处或南部非洲教育方案负责。

教育

50. 已知在斯威士兰教育机构就读的 1, 158 名难民学生的分布情形如下:

<u>地点</u>	<u>南非人</u>	<u>津巴布韦人</u>	<u>合计</u>
姆帕卡中学	6	1	7
斯威士兰大学学院	7	2	9
各公立小学	672	—	672
各公立中学	86	—	86
秘书课程	4	—	4
恩德泽范难民安置区小学	380	—	380
	<u>1, 155</u>	<u>3</u>	<u>1, 158</u>

51. 另外 12 名等待安插的南非难民学生情况如下: 两名是研究院级、五名是大学教育, 五名是技术学院。

奖学金

52. 在审查的 12 个月期间, 167 名难民接受了奖学金, 其分布如下:

<u>南非人</u>	<u>津巴布韦人</u>	<u>合计</u>	<u>安置地点</u>
93	2	95	本地中学和大学
72	—	72	小学(恩德泽范难民安置区小学除外)
—	—	—	
<u>165</u>	<u>2</u>	<u>167</u>	

在农村难民安置区恩德泽范小学的 380 名学生都得到包括教育在内难民专员办事处各种形式的援助。

生活费和个人日用品

53. 姆帕卡中学难民学生和斯威士兰其它中学的难民学生都得到食物、住房、个人津贴和基本的个人日用品的供应。其它的得到个别发奖学金的机关或斯威士兰教会理事会的每月生活津贴。

卫生

54. 当难民学生生病时，鼓励他们使用政府医院，费用均由难民专员办事处承担。将设在马维拉维拉的接待和资源中心，会为难民和寻求庇护者，包括学生等，提供辅导难民的设施。

B. 项目执行的进展情况

项目 1：难民接待中心/过境站，现在是姆帕卡中学

55. 姆帕卡中学是一所男女同校的学校，难民专员办事处已承诺在 1980 年 12 月前提供 \$1,480,000 作建筑、设备和经常费之用，该校继续向斯威士兰境内难民学生提供中学教育。在本报告所述期间，难民专员办事处又拨出 \$64,000，向贫乏的难民学生，包括那些在该校就读的在内提供奖学金。奖学金包括学费和考试费用、书本、制服、零用钱、个人和旅费津贴等。从 1981 年 1 月开始，斯威士兰政府已负责承担该校的经常费用。

项目 2：扩建在斯威士兰大学学院的设施

56. 政府要求 \$825,000 作为扩建在卡瓦卢塞尼的斯威士兰大学学院设施之用，并已向最近举行的援助非洲难民国际会议提出这个要求。难民专员办事处继续为了这个项目向援助国寻求捐款的努力。提议的项目目标为：建造和装备一个学生

宿舍和教职员住房、扩建图书馆及其设备、一个科学实验室和洗衣室，以及提供教学辅助物等。这样的扩展将可以使斯威士兰政府维持它最近颁布的政策，即把百分之十到十五的入学名额保留给难民学生。

由难民专员办事处资助的新项目

项目 3：在姆帕卡中学的职业和技术训练措施

57. 1981年难民专员办事处一笔为数 \$332,800 的拨款，使姆帕卡中学的职业、技术训练设施的建设和装备得到扩展。这些设施将包括向难民学生提供技术绘图、金属制品商业、汽车修理和房屋建造的训练和指导。

项目 4：在恩德泽范农村难民安置区建造一所小学

58. 难民专员办事处拨出了 \$278,200 作为建造和装备一所小学之用，这是对恩德泽范的难民的综合农村发展方案的一部分。该校将扩大安置区内一家临时学的设施。

向国际社会提议的新项目：在斯威士兰建造一所小学

59. 依照 1979 年关于非洲难民情况的阿鲁沙非洲会议的建议进行的一项研究指出：目前在斯威士兰境内小学就读的难民学生人数为 670 名，但合格的斯威士兰儿童能够得小学教育的还不到一半。为了尽量教育更多的难民儿童，政府要求援助国为斯威士兰提供一笔建造、装备和支付一所可容纳 280 名学生的小学的经常费用的资金。这个项目的全部估计费用为 \$305,100。

C. 其他学生问题

60. 很多当地的志愿机构继续向难民学生提供各种援助。以前得到现已解散的国际大学交换基金会财政协助的难民学生，现在由世界大学服务社赞助。在一个由开发计划署执行的项目下，一些南非难民学生得以在斯威士兰的中小学就读。自

1981年这种援助停止以来，难民专员办事处便负起提供他们的教育费用。

61. 在斯威士兰居住的难民学生仍然很难接受到海外留学的机会，因为政府至今仍不认可他们的公约游行证件上的再入境条款，这个条款使他们在完成学业后能够回到斯威士兰。政府正在审议这个问题。

六. 赞比亚

A. 一般情况

难民人数

62. 在审查期间, 为数不多的纳米比亚人和南非人路过赞比亚前往其它国家入学和重新定居。赞比亚境内目前约有 5, 500 名纳米比亚难民和 3, 500 名左右的南非难民。

南非难民学生

63. 由于其过境性质, 故很难取得关于在赞比亚境内的纳米比亚和南非难民学生的准确统计数字。不过, 目前在该国教育机构内就读的南非难民学生约有 1 3 0 名。他们之中有九名在大学就读, 只有七名在训练学校, 1 8 名在念中学, 9 5 名在念小学。大学生得到南部非洲教育方案和非洲人——美国人研究所得机构的援助, 其它学生则直接由难民专员办事处协助。这些奖学金包括食宿、学费、制服和假期津贴等。由难民专员办事处资助的马卡尼资源中心不但有效地解决了这些学生的居住问题, 并且是这些难民在寻求更高级教育前取得顾问服务和介绍方向的地点。

纳米比亚难民学生

64. 到 1 9 8 1 年 7 月为止赞比亚境内的纳米比亚难民学生人数估计共达 1, 955 人, 其中百分之五十五是女性。其中 1, 500 名学生, 百分之五十五又是女性, 正在恩扬戈中心接受中学、职业和技术训练课程。1 9 8 1 年难民专员办事处对中心的这些纳米比亚人提供了 \$ 150, 000 的援助。

65. 约 300 名学生, 其中百分之四十是女性, 正在联合国纳米比亚研究所就读, 攻读管理、发展研究、秘书训练和研究等课程。研究所内继续其补救英文程度不足的努力, 这是大部分纳米比亚学生的通病。研究所的一些毕业生目前正在好几

个大学内攻读大学和研究院的课程。

66. 如何在其毕业生最后回返纳米比亚以前为他们取得安置的机会乃是研究所面临的一个重大问题。秘书长请国际社会为这些学生临时提供适当的就业机会。

来自津巴布韦的前度难民学生

67. 依照大会第 35/184 号决议的规定，赞比亚政府允许津巴布韦的前度难民学生在赞比亚继续其学业。目前念中学的有 91 名学生、念技术和职业机关的 49 名，在赞比亚大学的有 48 名学生，他们学业完成后预期都会返回津巴布韦。

等待进入教育机构的学生

68. 目前有 9 名南非人等待进入大学，另一名南非人则希望进入一家技术学院。总共有 60 名纳米比亚人等待进入下列的教育机构：中学的 56 名、技术学院的 3 名，大学 1 名。

前度津巴布韦难民的遣返本国

69. 一批前度津巴布韦难民学生现已遣返本国：在西北省索维兹的 12,000 名男孩和卢萨卡附近奇孔比的 8,000 名女孩。

B. 建议的项目

项目 1：扩充恩孔比国际学院的设备

70. 由于赞比亚公立学校系统的学生名额已满，因此必须充分利用恩孔比国际学院，在技术和职业课程方面尤其有此必要。为了实现同捐助国达成的协议，该学院将百分之四十的名额分配给流亡学生。目前，该学院有学生 320 人。为了将更多学位分配给流亡学生，赞比亚政府正在寻求国际援助，以便扩充学院的设备和给予教职员更多的膳宿供应，以及增加交通便利和改善建筑及装置，估计费用总额为 \$ 320,000。

七、结论

71. 自从联合国援助南部非洲流亡学生方案执行以来，国际社会曾经供给了宝贵的援助，协助南部非洲各东道国政府设法安置、扶养、照顾和教育流亡学生，这个方案协助改善这些无家可归的年轻人的处境，并且减轻了博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚等国政府的负担。

72. 主要报告（A/32/65）中所建议的项目大部分已经顺利完成。有些项目的原有提案已经修改，也有许多项目的费用已经向上调整。

73. 这些南部非洲收容国的大学、中学和技术学校向来自南非和纳米比亚的流亡学生提供高等教育的机会。1977年以来，国际社会提供了大量的援助，帮助扩建这些学校的设备。但是，如果获得更多的经费以及更多受过训练的工作人员以及教材和设备，取得的成绩就会更大。特派团希望国际社会继续慷慨支持，以达成这些目标。

74. 这项呼吁特别与有待从国际社会取得资金的那些项目有关，例如斯威士兰大学学院的设备扩充计划（原有提案于1977年在A/32/65/Add. 1，第26段内提出）。但东道国提出了一些与此有关的新的需求，要求国际社会的资助。这些要求和部分获得资助的项目列于本报告的附录四。难民专员将继续向热心的捐助国提供有关各项目的详细情况。

75. 纳米比亚和南非流亡学生还经常流入该区其他国家，不久这些难民就需要国际援助。南部非洲政治局面一天不解决，东道国政府就希望增强它们的实力，以便充分处理目前的流亡学生问题，并为应付任何新的紧急情况作出准备，这一点是可以了解的。因此国际社会的继续资助是必不可少的。

附录一

截至1981年15日
 各国政府响应难民专员办事处
 1977年6月8日的呼吁对
 博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚拨出的捐款
 (以美元计)

捐赠国	赠款
加拿大	248,475
塞浦路斯	1,730
丹麦	320,221
法国	51,010
德意志联邦共和国	1,286,443 ^a
印度	11,000
伊朗	50,000
爱尔兰	3,636
利比里亚	2,000
列支敦士登	1,940
荷兰	56,039
新西兰	5,003
挪威	889,368
巴基斯坦	10,101 ^b
菲律宾	250
苏里南	4,000
瑞士	113,230
特立尼达和多巴哥	4,000
大不列颠及北爱尔兰联合王国	2,371,994
美利坚合众国	8,737,689
欧洲经济共同体	1,782,200
共计	15,950,329

a 其中\$ 240,385 属实物捐赠。

b 实物捐助。

附录二

根据向难民专员办事处提出的报告，截至1981年7月15日的

援助南部非洲的难民学生的双边捐款

(博茨瓦纳、莱索托、斯威士兰和赞比亚)

(以美元计)

捐赠国	数额	用途
A. <u>博茨瓦纳</u>		
公谊服务会(美利坚合众国)	5 000	难民的照料和生活费
红十字国际委员会	12,552	难民的照料和生活费
尼日利亚	48,995	南非难民的照料和生活费
挪威	438,214	杜克威营地的津巴布韦难民
	197,363	南非难民的照料和生活费
牛津救灾会(联合王国)	6,039	难民的照料和生活费
儿童基金会	36,000	购买两辆卡车和一辆越野车
世界路德派联合会	121,640	供杜克威营地之用
	38,890	纳米比亚学生的学费和生活费
英联邦技术合作基金	22,650	南非学生的学费和生活费
英联邦技术合作基金	7,142	津巴布韦学生的学费和生活费
全非教会大会	2,380	南非学生的学费和生活费
博茨瓦纳路德派联谊委员会	3,972	学生的学费和生活费
	<u>940,842</u>	
共计(博茨瓦纳)		

捐赠国	数额	用途
B. 莱索托^a		
非洲美洲学会 丹麦国际开发局 德意志联邦共和国	510,000	第二阶段, 非洲厅: 100个床位
加拿大	886,000	图书馆扩建
	443,000	100个床位宿舍
丹麦国际开发局	455,000	第一阶段, 非洲厅: 100个床位
尼日利亚	405,000	80个床位宿舍
大不列颠及北爱尔兰联合王国	348,000	科学教育设备扩建
	544,000	科学馆扩建
	929,000	教室和办公大楼扩建
	126,000	科学设备
	102,000	预制30个床位宿舍
共计(莱索托)	<u>4,748,000</u>	
C. 斯威士兰		
瑞士国际开发局	25,070	供难民学生接受小、中学教育 六个月期间的捐款
孟诺派教徒中央委员会	4,194 ^b	粮食, 衣服
斯威士兰红十字会	2,736 ^b	衣服
斯威士兰教会理事会	20,801 ^b	粮食、衣服、租金、药品
斯威士兰难民救济委员会	3,009 ^b	粮食、租金、衣服

捐赠国	数额	用途
	84, 000	供斯威士兰购买50个帐篷
儿童基金会	111, 000	50个居住用帐篷的空运费, 向恩泽范营地提供教育和 保健设备
开发计划署—教科文组织	250, 000	向南非初中学生提供教育援 助 ^c
世界大学服务处	52, 000	中学以上的奖学金
共计(斯威士兰)	<u>552, 870</u>	
D. 赞比亚		
劳工组织	74, 000	奖学金和学校设备
丹麦志愿服务处	20, 000	入学前教员训练课程两名志愿人员薪金
儿童基金会	46, 000	奖学金和学校设备
卫生组织	6, 100	奖学金
粮农组织	327, 150	奖学金
开发计划署	167, 200	奖学金
路德教世界联合会	78, 900	奖学金
北美研究所	46, 500	奖学金
德意志联邦共和国	645, 620	奖学金
共计(赞比亚)	<u>1, 411, 470</u>	
总计	<u><u>7, 653, 182</u></u>	

- a 下列捐赠的用途是为增进莱索托国立大学在协助难民方面的收容能力。
- b 不专为难民学生, 但包括这些学生在内。
- c 列在分配给非洲统一组织承认的民族解放运动基金项下。1980年约有33名南非学生受惠于这项计划。

附录三

与联合国难民事务高级专员办事处合作执行或由其提供经费的计划简表
(截至1981年7月15日为止)
(以美元计)

	拨款数额
A. 博茨瓦纳	
1. 为来自南部非洲的难民办理的资本支出项目	4, 200, 000
2. 供博茨瓦纳作初中或职业训练奖学金	131, 000
3. 其他援助措施(1981年的经常支出):	
(a) 南部非洲难民的照料和生活费	23, 000
(b) 为南非和纳米比亚难民学生深造提供交通费	30, 000
(c) 辅导工作	46, 821
(d) 重新安置	6, 000
(e) 在杜克威新建的多国营地	400, 000
4. 联合国南非信托基金	45, 000
	<hr/>
共计(博茨瓦纳)	4, 881, 821
	<hr/>

拨款数额

B. 莱索托

1. 为来自南部非洲的难民办理的资本支出项目：	
(a) 现有各中学建造教室、实验室和宿舍和教员宿舍	954,010
(b) 在马塞卢兴建一个接待中心和一个过境中心	205,000
(c) 勒罗寿利技术学院	251,929
(d) 扩充莱索托国立大学	
(一) 6 栋工作人员住房	225,195
(二) 1 栋学生宿舍	383,896
(三) 自助食堂	389,610
(四) 排水系统	105,195
2. 其它援助措施(1981年的经常支出)：	
(a) 照料和生活费	200,000
(b) 辅导工作	52,000
(c) 重新安置	30,000
(d) 经常费用：	
(一) 勒罗寿利技术学院	49,000
(二) 马塞卢过境中心	80,000
(e) 当地安置	6,000
3. 联合国南非信托基金	45,000
	<hr/>
共计(莱索托)	2,976,835
	<hr/>

拨款数额

C. 斯威士兰

1. 为来自南部非洲的难民办理的资本支出项目：	
(a) 姆帕卡中学	1, 480, 000
(b) 扩充姆帕卡中学职业和技术设备	332, 800
2. 其它援助措施（1981年的经常支出）：	
(a) 初中奖学金	64, 000
(b) 南部非洲难民的照料和生活费	116, 000
(c) 辅导工作	47, 000
(d) 当地安置	35, 000
(e) 重新安置	12, 000
(f) 恩泽范营地的农民难民（包括小学的\$278, 200在内）	1, 428, 200
3. 联合国南非信托基金	30, 000
	<hr/>
	共计（斯威士兰）
	3, 545, 000
	<hr/>

拨款数额

D. 赞比亚

1. 联合国南非信托基金	53,000
2. 南非难民补充援助项目	35,000
3. 尼扬戈中心纳米比亚难民援助项目	150,000
4. 向非洲人国民大会(南非)提供的发展非洲人国民大会(南非) 农场的援助项目	550,000

共计(赞比亚) 788,000

E. 在其他国家的南非人和纳米比亚人的教育

1. 在非洲国家的初级中学以及职业和技术训练学校的教育 (包括有关南非和纳米比亚难民学生选择、交通和奖学金的费用)	944,000
2. 训练在塞浦路斯的57名南非和纳米比亚难民学生的提案	293,000

共计 1,237,000

总计(A-E) 13,428,656

附录四

尚待完成的计划和有关的新需要简表

(以美元计)

项目编号	项目标题	估计所需数额
A. <u>博茨瓦纳</u>		
2	建造高级中学和初级中学	1,700,000
B. <u>莱索托</u>		
1	数学 - 科学方案	150,000
2	援助小学、中学和职业学校难民学生的奖学金	85,000
3	扩充莱索托国立大学的娱乐设备	130,000
4	促进小规模企业	1,500,000
C. <u>斯威士兰</u>		
2	扩充大学的设备	825,000
3	小学	305,100
D. <u>赞比亚</u>		
1	扩充恩库姆比国际学院的设备	320,000
	共计	<u>5,015,100</u>
